WOHNHAUS FÜR FORSCHER, CITÉ INTERNATIONAL DE PARIS
BRUTHER, PARIS

RADIKAL HALTUNG EINNEHMEN

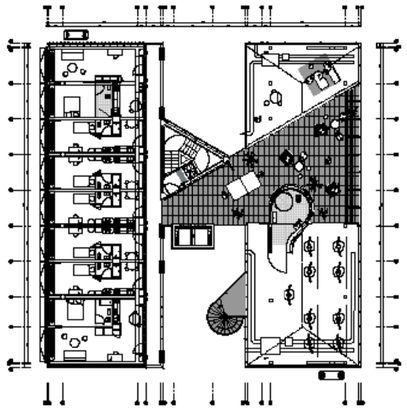


Im Januar 2014 konnten Stéphanie Bru und Alexandre Theriot vom Pariser Architekturbüro Bruther den Wettbewerb für die Résidence pour chercheurs (Wohnhaus für Forscher) für sich entscheiden. Rechtzeitig vor Beginn des neuen Studienjahrs 2018/19 ist der Bau fertig.

RÉSIDENCE POUR CHERCHEURS, CITÉ INTERNATIONAL DE PARIS
BRUTHER, PARIS

UNE APPROCHE RIGOUREUSE

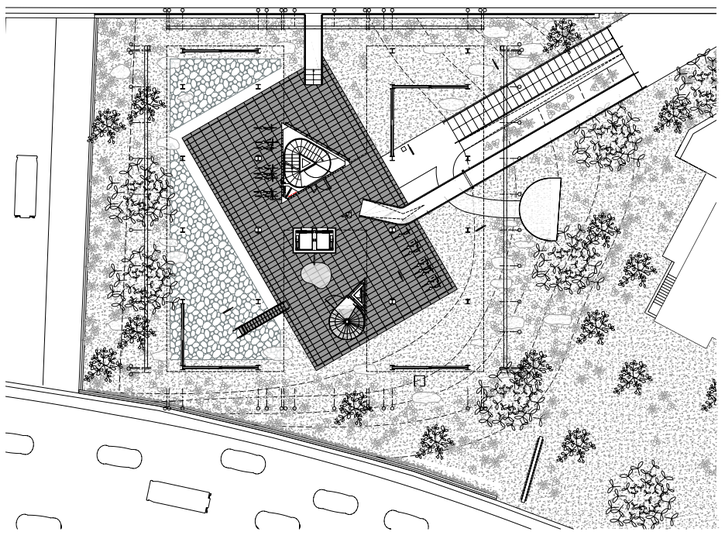
En janvier 2014, Stéphanie Bru et Alexandre Theriot du bureau d'architecture parisien Bruther ont remporté le concours pour la construction de la Résidence pour chercheurs. Les travaux seront achevés juste à temps avant le début de la nouvelle année universitaire 2018/19.



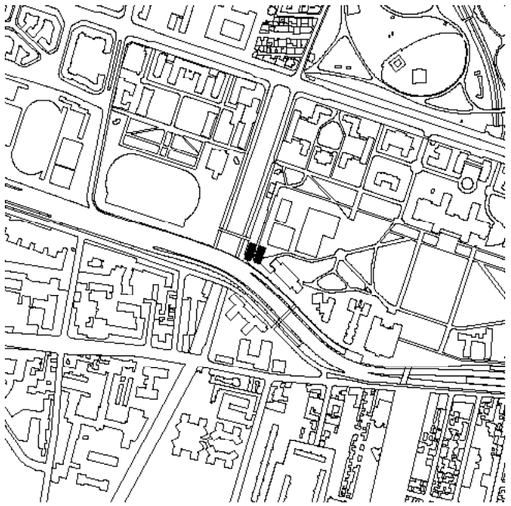
Oberstes Geschoss : Wohnungen, Dachterrasse und Coworking Space
Dernier étage: appartements, terrasse sur le toit et espace de coworking



Querschnitt durch Eingang
Coupe transversale par l'entrée



Grundriss Erdgeschoss: Zugangsgeschoss
Plan de sol rez-de-chaussée: étage d'accès



Situationsplan
Plan de situation

Das Projekt bezieht sich in dessen Formgebung auf eine Reihe von bedeutenden Universitätsbauten, wie dem Schweizer Pavillon von Le Corbusier (1933), dem niederländischen vom Architekten Willem Marinus Dudok (1938), dem brasilianischen von Le Corbusier und Lúcio Costa (1959) oder dem iranischen von André Bloc, Mohseine Foroughi, Heydar Ghiai und Claude Parent (1969).

La conception du projet fait référence à plusieurs bâtiments universitaires importants, tels que le pavillon suisse de Le Corbusier (1933), le pavillon néerlandais de l'architecte Willem Marinus Dudok (1938), le pavillon brésilien de Le Corbusier et Lúcio Costa (1959) ou le pavillon iranien d'André Bloc, Mohseine Foroughi, Heydar Ghiai et Claude Parent (1969).

Text | Texte:
Michael Koller

Pläne | Plans:
Bruther, Paris

Fotos | Photos:
Maxime Delvaux
Julien Hourcade
Marvin Leuvrey
Salem Mostefaou

Das Wohnhaus für Forscher (Résidence pour chercheurs) Julie-Victoire-Daubié ist Teil der Cité internationale universitaire de Paris (CUP) und liegt im 14. Arrondissement, im Süden von Paris. Die Forscherresidenz, mit Wohnungen zwischen 23 und 48 Quadratmeter, ist Teil des gross angelegten Entwicklungsprogramms der Universitätsverwaltung, des «Cité 2025». Ziel ist es, bis 2025 zusätzlich 1 800 Wohnungen für Studenten, Wissenschaftler und Universitätsangestellte zu errichten.

Das insgesamt elfgeschossige Gebäude mit einer Geschossfläche von 4 900 Quadratmetern liegt auf einer 1 690 m² grossen Parzelle. Sie wird südwestseitig von der Pariser Ringautobahn, dem Boulevard Périphérique, begrenzt, während sich die Nordostseite zur grosszügigen Parklandschaft der Cité internationale hin orientiert. Dieser Universitätscampus ist in Frankreich einzigartig: Er wurde im Jahre 1925 nach dem angelsächsischen Konzept der Gartenstädte entwickelt und ist durch einen zentral angelegten Park mit langen Baumalleen, breiten Spazierwegen und offenen Rasenflächen gekennzeichnet.

Julie-Victoire-Daubié, la Résidence pour chercheurs, fait partie de la Cité Internationale universitaire de Paris (CUP), située dans le 14e arrondissement, dans le sud de Paris. Composée d'appartements entre 23 et 48 mètres carrés, la résidence pour chercheurs s'inscrit dans le cadre du vaste plan d'aménagement de l'administration universitaire, la «Cité 2025». L'objectif est de construire, d'ici 2025, 1 800 appartements supplémentaires pour des étudiants, des scientifiques et le personnel universitaire.

Le bâtiment de onze étages couvre au total une surface de plancher de 4 900 mètres carrés et se trouve sur un terrain de 1 690 m². Il est bordé au sud-ouest par le boulevard périphérique de Paris et au nord-est par le vaste parc paysager de la Cité Internationale. Ce campus universitaire est unique en France: développé en 1925 sur le modèle des campus anglo-saxons et des cités-jardins, il se caractérise par un parc central doté de longues avenues bordées d'arbres, de larges sentiers de randonnée et de surfaces gazonnées.

Das Bauwerk bildet letztlich einen Eckbaustein des Universitätsgeländes, schafft aber gleichzeitig durch das Absenken des Grundes und das tiefer liegende Bauvolumen der Gemeinschaftsräume eine Verbindung zu den zukünftigen baulichen Entwicklungen jenseits der Avenue Weill.

Le bâtiment constitue la pierre angulaire du campus universitaire, tout en créant grâce à l'abaissement du terrain et donc du volume du bâtiment un lien avec les développements structurels prévus de l'autre côté de l'avenue Weill.







ALS LANDSCHAFTSPROJEKT GEDACHT

Das Bauwerk gliedert sich in einen Unterbau und einen Oberbau, die durch ein offenes Zwischengeschoss auf der Höhe des Parks voneinander getrennt sind. Dieses Zwischengeschoss bildet eine Art Plattform, die als Hauptzugang zu den beiden achtgeschossigen Wohnetagen darüber dient. Die zwei turmartigen Wohnblöcke an der West- und Ostseite werden durch die zentral liegenden vertikalen Erschliessungskerne wie den beiden Personenliften, einem innenliegenden Treppenhaus, sowie dem aussenliegenden Nottreppenhaus miteinander gekoppelt und verbunden.

Schräg zur Längsachse der Wohntürme liegt das offene Zwischengeschoss der Eingangsplattform. Es ist auf dem Dach des im Untergeschoss liegenden Volumens der Gemeinschaftseinrichtungen. Durch das Versenken des Bauwerks in die bestehende Böschung konnte die zulässige Bauhöhe von 25 Meter eingehalten werden. Auch eine visuelle wie physische Verbindung zwischen dem Parkniveau und der um rund vier Meter tiefer gelegenen Avenue David Weill wurde so geschaffen. Diese Strasse begrenzt das Grundstück westseitig und ist eine wichtige Verbindung unter dem Périphérique hindurch zu den Nachbarbezirken.

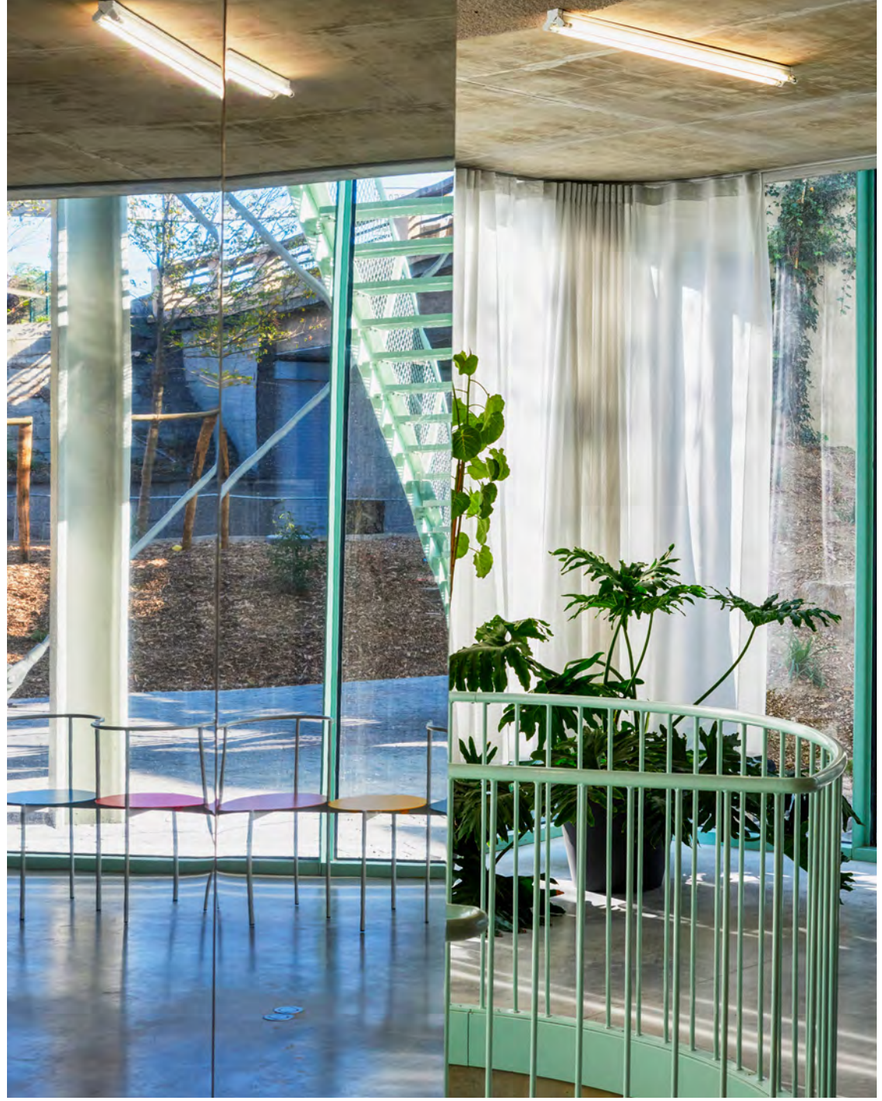
CONÇU COMME UN PROJET D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Le bâtiment se compose d'une sous-structure et d'une superstructure, séparées par un étage intermédiaire, ouvert sur le rez-de-jardin. Cet étage intermédiaire forme une sorte de socle servant d'accès principal aux deux bâtiments résidentiels de huit étages. Les deux volumes sur pilotis en forme de tour, situées aux cotés ouest et est, accueillent les logements qui sont séparés par un espace central abritant les circulations, deux ascenseurs, un escalier intérieur et l'escalier de secours extérieur.

Ouvert vers l'extérieur, l'étage intermédiaire de la plateforme d'accès se situe en diagonale par rapport à l'axe longitudinal des volumes d'habitation. Il se trouve sur le toit des espaces collectifs, partiellement enterrés au sous-sol. Grâce à un remodelage du terrain, le bâtiment a pu être inséré dans le site sur le plan vertical tout en respectant la hauteur de construction admissible de 25 mètres. Cela a également permis de créer un lien visuel et physique entre le rez-de-jardin et l'avenue David Weill, située environ quatre mètres plus bas. En effet, cette route délimite la propriété à l'ouest et représente, en passant sous le périphérique, une liaison routière important vers les quartiers voisins.

Das nach aussen offene Zwischengeschoss, das zwischen den Wohntürmen und dem Untergeschoss liegt, wird als Eingangsplattform genutzt. Eine Rampe führt vom Terrain auf das Zwischengeschoss.

Inséré entre les volumes d'habitation et le sous-sol, l'étage intermédiaire sert de plateforme d'accès au bâtiment. Une rampe mène du terrain à l'étage intermédiaire.





Das Untergeschoss wurde von Bruther und dem Landschaftsarchitekten Franck Neau nicht nur als eine Senke im Terrain entworfen, sondern ist Teil eines Landschaftsentwurfs, der einen begrünten Garten mit aussenliegenden Terrassen, breiten Treppen und Rampen darstellt. Selbst die Stützmauer der Ringautobahn wurde in eine begrünte Böschung integriert.

Conçu par Bruther et l'architecte paysagiste Franck Neau, le sous-sol est niché dans la cuvette du terrain et fait partie d'un concept paysager avec un grand jardin doté de terrasses extérieures, de larges escaliers et des rampes. Le mur de soutènement de l'autoroute périphérique a lui aussi été intégré dans un talus vert.

KONSTRUKTIVE RADIKALE

Die Projekte von Stéphanie Bru und Alexandre Theriot zeichnen sich allgemein durch eine visuelle Radikalität und Einfachheit der Tragwerke aus, die durch die Verwendung von viel Glas, punktuell und präzise platzierten Metallelementen und schlanken Stahlstützen erzeugt wird.

Bei der Forscherresidenz zeigt sich diese Haltung vor allem im Unterbau: Der Stahlbetonbau der Wohntürme steht im Untergeschoss auf H-förmigen Stahlstützen, die das völlig verglaste Untergeschoss an verschiedenen Stellen durchdringen und in der Stahlbetondecke über dem Erdgeschoss verschwinden. Die horizontalen Verstrebungen aus Stahlstangen wurden sichtbar belassen und bilden damit ein Element des Gartens. Im Inneren der Wohnungen dominieren hingegen Decken, Zwischenwände und runde Säulen aus Sichtbeton. Auch die Decke über dem Erdgeschoss mit seiner wellenförmigen Unteransicht scheint, verglichen mit dem Tragwerk des Untergeschosses, bei einer ersten Betrachtung überdimensioniert. Tatsächlich verstecken sich in dieser Decke allerdings alle technischen Leitungen und Einrichtungen, welche die Wohnungen bedienen.

AUF DAS WESENTLICHE BESCHRÄNKT

Die Wohneinheiten sind so einfach wie praktisch eingerichtet und erinnern an die funktionalistischen Wohnungen von Le Corbusier: Während die Schlafbereiche mit raumhohen Verglasungen nach Aussen orientiert sind, liegen die Koch- und Essbereiche an der Innenseite des Bauwerks, an den Erschließungstrakten der Wohnungen. Die beiden Bereiche werden durch die Nasszelle räumlich voneinander getrennt.

Bei der Fassadengestaltung haben sich die Architekten im Wesentlichen auf drei Materialien beschränkt: Glas, Sichtbeton und Metall. Die vollständig verglasten, horizontal gegliederten Wohnungsfronten wurden dreigeteilt, wobei die mittleren Glaspaneele die Kippfenster formen. Der aussenliegende Sonnenschutz wurde in Form von ausziehbaren Markisen in den Fassadenentwurf integriert und belebt die Fassade, die dadurch eine schöne Tiefe erhält.

UNE RADICALITÉ CONSTRUCTIVE

Les projets de Stéphanie Bru et Alexandre Theriot se caractérisent généralement par une radicalité visuelle et une simplicité des structures qui s'expliquent notamment par l'utilisation du verre, d'éléments métalliques, placés de manière ciblée et précise, et de colonnes en acier élancées.

Dans le cas de la résidence pour chercheurs, cette démarche se révèle tout particulièrement dans l'espace semi-enterré: la construction en béton armé des volumes d'habitation repose sur des colonnes d'acier en forme de H au sous-sol, qui pénètrent le sous-sol entièrement vitré en divers points et disparaissent dans le plafond en béton armé au-dessus du rez-de-chaussée. On aperçoit des entretoises horizontales sous forme de barres d'acier qui représentent un élément caractéristique du parc.
L'intérieur des appartements, en revanche, est dominé par le béton apparent, matériau utilisé pour les plafonds, les cloisons et les colonnes rondes. À première vue, le plafond du rez-de-chaussée, animé par une surface ondulée, semble surdimensionné par rapport à la structure porteuse du sous-sol. En fait, le plafond accueille toutes les installations et conduites techniques qui desservent les appartements.

SE LIMITER À L'ESSENTIEL

Les unités d'habitation sont aussi simples que pratiques et rappellent les appartements fonctionnels de Le Corbusier: tandis que les chambres à coucher avec des baies vitrées jusqu'au plafond profitent d'une large vue sur l'extérieur, les espaces cuisine et salle à manger se situent sur le côté intérieur de l'immeuble, où se trouvent dans les circulations. Ces deux zones sont séparées par une salle d'eau.

Lors de la conception de la façade, les architectes se sont essentiellement limités à l'utilisation de trois matériaux: le verre, le béton apparent et le métal. Les façades des volumes d'habitation, entièrement vitrées et articulée horizontalement, ont été divisées en trois parties, les panneaux vitrés centraux faisant office de fenêtre basculante. La protection solaire extérieure est assurée par des stores bannes extensibles, un élément intégral du design de la façade qui la rend vivace et lui confère une certaine profondeur.

Die zum Erschliessungskern hin orientierten Innenfassaden wurden vollständig verglast und bilden zusammen mit den dahinterliegenden Erschliessungsgängen eine thermische und akustische Pufferzone. Die Wohnungswände zu den Gängen bestehen aus raumhohen Fenstern, deren opake Glasscheiben die dahinterliegenden Koch- und Essbereiche vor direkten Einblicken schützen.

Les façades intérieures orientées vers le noyau central sont entièrement vitrées et forment, avec les circulations, situées à l'arrière, une zone tampon thermique et acoustique. Les parois des espaces cuisine et salle à manger, orientés côté couloirs, se composent d'une baie vitrée à hauteur de plafond avec vitrage opaque si bien que ces derniers sont protégés des regards extérieurs.

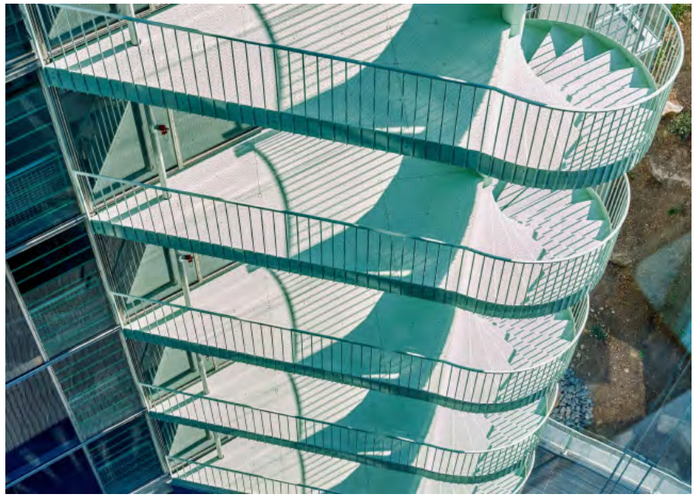
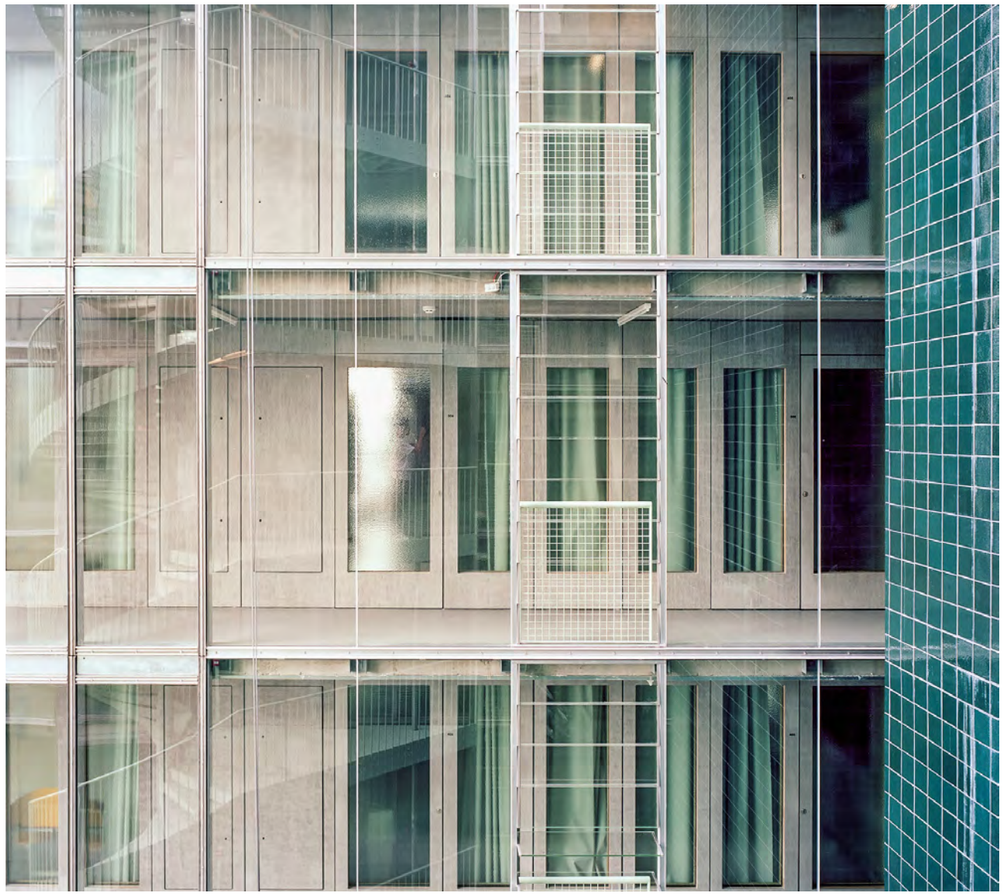


Bild links: Die Notaussentreppe aus Stahl ist als Hingucker grün getüncht.

Bild unten: Die vollständig verglasten Wohnungsfronten wurden dreigeteilt. Der aussenliegende Sonnenschutz besteht aus ausziehbaren Markisen. Südwest- und Nordostfassaden sind aus Lärmschutzgründen mit Metallplatten verschalt.

Photo à gauche: L'escalier d'urgence en acier est peint en vert commme accroche- regard

Photo ci-dessous: La façade de chaque unité d'habitation est divisée en trois parties. La protection solaire extérieure est assurée par des stores bannes extensibles. Pour limiter les nuisances sonores, les façades sud-ouest et nord-est ont été recouvertes de plaques métalliques.





Die Südwest- und Nordostfassaden wurden – auch aus Lärmschutzgründen – mit einfachen Metallplatten verschalt, die die Stirnwände von Wohnbauten in Industrievierteln in Erinnerung rufen. Gleichzeitig erwecken sie aber auch den Eindruck, dass der Wohnbau an diesen Stellen erweitert und verlängert werden könnte.

VIEL LIEBE FÜRS DETAIL

Die Gestaltungselemente des Bauwerks lassen erkennen, mit welch grosser Sorgfalt im Rahmen des beschränken Baubudgets gearbeitet wurde. Dazu gehören unter anderem die von aussen sichtbaren rostbraun gestrichenen Heizkörper, die durch eine darüber fixierte Platte zu Sitzbänken werden. Andere Hingucker sind die rot gefärbten Stahlelemente, die die Fussgängerbrücken halten, oder auch die Fassadenmaterialien für die Erschliessungseinrichtungen: Der rechteckförmige Liftschacht wurde mit schwarzen, quadratischen Fliesen verkleidet, die dreiecksförmigen Installationsschächte verspiegelt, der Handlauf des ebenfalls dreiecksförmigen, innenliegenden Treppenhauses gelb gestrichen und das Nottreppe aus Stahl grün getüncht.

Einen besonderen Platz nimmt das Volumen des Untergeschosses ein, das als ein durchgehender Raum konzipiert wurde. Das Untergeschoss kann flexibel in Veranstaltungsräume, Lese-, Arbeits-,oder Konferenzräume eingeteilt werden. Durch die verglasten Aussenwände wird viel Licht ins Innere geholt und der direkte Bezug zum neugestalteten Garten hergestellt.

Die Suche nach einer einfachen und übersichtlichen Gebäudetypologie für den Wohnbau, ein Anliegen der Architekten für die Konzeption des Bauwerks, ist vor Ort deutlich sichtbar. Unbefriedigend ist allerdings die Lage am Boulevard Périphérique, wodurch das Bauwerk im Ensemble des Universitätscampus und in seinem urbanen Umfeld an den Rand rückt. Aber vielleicht verwandelt sich die bekannte Ringautobahn von Paris in der nahen Zukunft zu einem eleganten, monumentalen und begrünten Boulevard, wie die Architekten insgeheim hoffen.

Les façades sud-ouest et nord-est ont été recouvertes d'un simple bardage métallique – entre autres pour limiter les nuisances sonores – et rappellent les parois frontales des bâtiments résidentiels des quartiers industriels. En même temps, la construction résidentielle parait plus grande et plus large à ces endroits.

UNE GRANDE ATTENTION AUX DÉTAILS

Les éléments architecturaux démontrent le soin particulier avec lequel les architectes ont réalisé ce projet au budget limité. Il s'agit notamment des radiateurs brun rouille, visibles depuis l'extérieur et dotés d'une plaque pour servir de banc. Autres accroche-regard, les éléments en acier de couleur rouge qui soutiennent les passerelles piétonnes, de même que les matériaux utilisés pour la façade où sont logés les installations de desserte: la cage d'ascenseur rectangulaire, recouverte de carreaux noirs de forme carrée, les gaines techniques triangulaires réfléchissants, la main courante de l'escalier intérieur également triangulaire, peint en jaune, et l'escalier d'urgence en acier et peint en vert.

Conçu comme un espace continu, le volume du sous-sol occupe une place particulière. Il peut être divisé de manière flexible en salle de réception, de lecture, de travail ou de conférence. Les parois extérieures entièrement vitrées inondent les espaces intérieurs d'une grande luminosité. En outre, elles créent un lien visuel direct avec le jardin nouvellement conçu.

La recherche d'une typologie de bâtiment simple et claire, voir essentialiste pour le bâtiment résidentiel – une des préoccupations majeures des architectes – est clairement lisible. Cependant, son emplacement à quelques mètres du boulevard périphérique est plutôt défavorable vu que le bâtiment est ainsi marginalisé et quelque peu isolé du campus universitaire et de son environnement urbain. Mais peut-être que dans un avenir proche, le célèbre périphérique de Paris se transformera lui aussi en un grand boulevard vert, comme l'espèrent secrètement les architectes.







Auf den acht Wohnetagen der Residenz sind insgesamt 83 Studios (Garçonnièren) mit einer Wohnfläche von 23-24 m², 20 Zweipersonenwohnungen (sechs davon behindertengerecht) mit einer Grösse zwischen 44 à 48 m² und zwei Wohnungen mit 73 m² für Kleinfamilien untergebracht.

Diese Forscherresidenz dient Wissenschaftlern und Forschern aus der ganzen Welt während ihrer ein- bis dreijährigen Aufenthalten als Wohnunterkunft und Begegnungseinrichtung.

Les huit étages d'habitation accueillent au total 83 studios (garçonnières) d'une surface habitable de 23-24 m², 20 appartements pour deux personnes (dont six accessibles aux handicapés) d'une surface entre 44 et 48 m² et deux appartements de 73 m² pour des petites familles.

Cette résidence pour chercheurs fait office de logement et de lieu de rencontre pour les scientifiques et chercheurs du monde entier pendant leurs séjours d'un à trois ans.

Standort | Emplacement
17 boulevard Jourdan, 75014 Paris

Programm | Programme
Forscherresidenz, 106 Wohneinheiten, Bibliothek, Arbeitsräume, Fitnessbereich | Résidence pour chercheurs, 106 unités d'habitation, bibliothèque, salles de travail, espace fitness

Bauherrschaft | Maître d'ouvrage
RIVP, Régie Immobilier de Paris

Architektur | Architecture
Bruther – Stéphanie Bru et Alexandre Theriot, Paris

Landschaftstarchitektur | Architecture paysagère
Franck Neau, Paris

Wettbewerbsentscheidung | Concours remporté en
Januar 2014 | janvier 2014

Fertigstellung | Achèvement
Juli 2018 | juillet 2018

Tragwerksplanung | ingénierie des structures
C&E, Paris

Fassadenplanung | ingénierie façade
VS-A, Lille

TGA & Umweltplanung | ingénierie environnementale & fluides
Inex, Montreuil